

2014

Catalogo generale



Serbatoi tipo:

- Mobili per rifornimento
- Trasportabili per rifornimento
- Interrati
- Attrezzature per oli
- Antincendio



Righetto
SERBATOI

Righetto Serbatoi Solide certezze

La certezza di un gruppo solido, che nasce nel 1988 e unisce due aziende storiche del settore.

La certezza dei veri costruttori: Righetto Serbatoi Srl progetta e realizza in proprio tutti i serbatoi, silos e decantatori.

Nello stabilimento di Altavilla Vicentina prende forma tutta la gamma di prodotti per lo stoccaggio, trasporto e distribuzione di liquidi.

La certezza di qualità testate e certificate.

Non solo il sistema di qualità aziendale ISO 9001:2008. Ma singole certificazioni di prodotto con marchiatura "CE", oltre a quelle specifiche del Ministero degli Interni e del Ministero del Trasporto. Perché Righetto offre la massima sicurezza e funzionalità, studiandole su misura per ogni prodotto.

Persone importanti

Crediamo da sempre all'importanza delle risorse umane, perché dai valori della singola persona nasce il lavoro di squadra che fa crescere continuamente l'azienda.

I collaboratori Righetto mettono in campo ogni giorno tutte le loro qualità personali: esperienza, professionalità, idee. E Righetto può contare su di loro per fornire ai clienti nuove soluzioni, assicurare servizi efficienti, realizzare i prodotti migliori.

Del resto solo chi coltiva il valore del singolo può capire il valore e le esigenze specifiche di ogni cliente per offrirgli una reale personalizzazione del prodotto.

Senza compromessi

I prodotti Righetto Serbatoi Srl sono costruiti con materiali di 1ª qualità e costruiti in modo tale da mantenere sempre inalterate le loro caratteristiche.

Grande attenzione anche nella cura dei dettagli costruttivi, nella scelta dei dispositivi e degli accessori di controllo e di sicurezza.

Infine, la garanzia totale Righetto: ogni serbatoio è collaudato e certificato singolarmente.

La rintracciabilità del prodotto dà la possibilità alla Righetto Serbatoi, di risalire ad ogni componente di cui esso è costituito.

Copertura di qualità

La copertura delle superfici interne ed esterne viene fatta con rifiniture che aumentano il livello di tenuta e solidità. Grazie a moderni impianti di verniciatura, ogni serbatoio prodotto e marcato Righetto Serbatoi è assicurato contro l'attacco degli agenti atmosferici.

L'utilizzo di prodotti a basso contenuto di solventi e il recupero delle acque meteoriche dal tetto per l'impianto di abbattimento polveri della verniciatura, garantiscono un ambiente salubre per gli operatori e il notevole risparmio di un bene prezioso come l'acqua potabile.

Serbatoi a 360°

Righetto Serbatoi Srl è uno dei pochi costruttori ad offrire una gamma completa di serbatoi e silos.

Sono sistemi completi, progettati su misura per ogni esigenza di stoccaggio, trasporto, distribuzione e rifornimento. Dall'autotrasporto all'agricoltura e giardinaggio.

Dal rifornimento trasportabile a quello interrato o fuori terra. Dall'antincendio alla raccolta di olii esausti.

Righetto continua ad allargare le linee delle sue produzioni, studiando sempre nuove soluzioni, realizzandole con i migliori materiali e dotandole dei dispositivi tecnologici più innovativi.

Buoni consigli

La consulenza Righetto Vi aiuta a trovare le soluzioni più adeguate alle Vostre esigenze. I nostri tecnici, con un sopralluogo, studiano con Voi tutte le problematiche di produzione e posa, occupandosi poi di tutte le operazioni di installazione. L'assistenza è completa e, soprattutto, precisa, perché fatta da chi ha costruito il Vostro impianto e lo conosce bene. Inoltre, Vi liberiamo da ogni impegno e spreco di tempo, seguendo tutte le pratiche burocratiche e consegnandoVi impianti perfettamente a norma, collaudati e pronti all'uso, con assistenza futura programmata.



La sede composta da
3600 m² di locali adibiti a produzione
700 m² uffici tecnici e amministrativi
3400 m² area esterna.

Stabilimento dotato di impianto fotovoltaico di
183KW di potenza.



Serbatoi mobili

Mobile tanks

Serbatoi omologati per il rifornimento di gasolio da 1500 a 9000 litri con bacino di contenimento, tettoia ed erogatori con portata da 40 a 90 litri/min. Con omologazione n. 7767/4113 sott. 269 e successive estensioni, rilasciata da Ministero dell'Interno in riferimento al D.M. del 19.03.90 e successive del 12.09.03

Tanks homologated for the supply of diesel with a discharge of 1,500 to 9,000 litres with drip tray, roofing and fuel dispensers with a discharge of from 40 to 90 litres/min. With homologation no. 7767/4113 subsection 269 and subsequent revisions, issued by the Italian Ministry of the Interior with reference to Ministerial Decrees dated 19.03.90 and 12.09.03.

Il serbatoio

Tank

Ad asse cilindrico orizzontale su staffe d'appoggio, golfaro di sollevamento (con serbatoio vuoto) e predisposizione per massa a terra. Costruito in lamiera d'acciaio al carbonio di prima scelta, saldato con procedimento ad arco sommerso e collaudato idraulicamente. Trattato esternamente con verniciatura acrilica bicomponente a spruzzo.

The tanks have horizontal cylindrical axes and are fitted on support brackets, with lifting hooks (for use with tanks empty) and earthing connection. They are manufactured with top quality carbon steel sheeting, welded with the submersed arc process and hydraulically tested. The tanks are finished externally with acrylic bi-component spray paint.

Il bacino

Drip tray

In lamiera d'acciaio al carbonio di prima scelta con telaio autoportante ancorato ai piedi del serbatoio. Predisposizione con foderi per il montaggio della tettoia. Tappo di scarico da \varnothing 3/4". Idoneo al posizionamento su qualsiasi terreno. Progettato per contenere 1/2 carico (a richiesta capacità 100%) della capacità totale del serbatoio come previsto dal D.M. 19.03.90 e D.M. 12.09.03. Trattato con verniciatura acrilica bicomponente a spruzzo.

The drip tray is made of top quality carbon steel sheet with a self-supporting frame fixed to the feet of the tank. Arranged with linings for fixing of the roof. 3/4" dia. drain plug. Suitable for installation on any surface. Designed to hold 1/2 load (100% capacity on request) of total capacity of tank as required by Ministerial Decrees 19.03.90 and 12.09.03. The drip trays are finished externally with acrylic bi-component spray paint.

La tettoia

Roof

Protegge il serbatoio dagli agenti atmosferici. Realizzata con un robusto telaio autoportante interamente zincato. La copertura è in lamiera grecata e zincata. Appositamente progettata per essere facilmente trasportata e montata. In conformità al D.M. 19.03.90 e D.M. 12.09.03.

The roof protects the tank from adverse weather conditions. It is supported on a strong, self-supporting, fully galvanised frame. The roof is made of galvanised corrugated sheeting and is specially designed to be easily transported when assembled. The roof complies with Ministerial Decrees 19.03.90 and 12.09.03.



CD5 - CD10

Serbatoi per gruppi elettrogeni

Tanks for electricity generators

Predisposizione per n. 2 attacchi da 1" per aspirazione e ritorno. - Indicatore di livello - Carico da 3" lucchettabile - Sfiato con fungo e reticella rompifiamma - Valvola limitatrice di carico 90%.

2 couplings, dia. 1", for suction and return. - Level indicator - Lockable 3" filler - Air vent with mushroom head and flame-break mesh - 90% load limiting device.



GE



Passo d'uomo \varnothing 420 mm con guarnizione a tenuta. Completo di bocca di carico da 3" con chiusura e attacco rapido lucchettabile in bronzo, valvola limitatrice di carico al 90% della capacità omologata. Indicatore di livello meccanico con struttura di protezione. Fungo di sfiato con reticella rompifiamma.

Manhole dia. 420 mm with seal gasket. Fitted with 3" dia. filler with quick-fit, lockable plug and coupling made of bronze, load limiting valve at 90% of homologated capacity. Mechanical level indicator with protective structure. Air vent with mushroom head and flame-break mesh.



Attacco di aspirazione in posizione idonea per non aspirare eventuali impurità dal fondo del serbatoio. Completo di rubinetto a sfera da 1" e valvola di non ritorno da 1". Tappo di scarico totale per eventuali manutenzioni periodiche.

Suction coupling in suitable position to not draw any impurities from bottom of tank. Fitted with 1" ball valve and 1" non-return valve. Drain plug for any periodical maintenance.

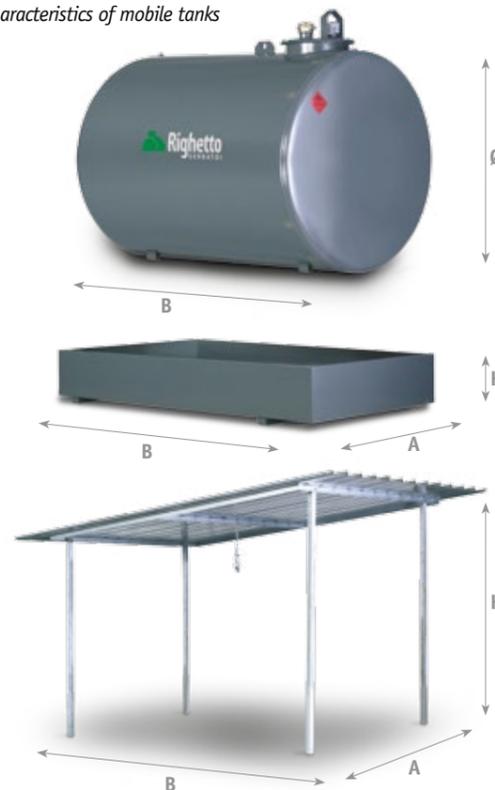


Ogni singolo serbatoio prima di essere consegnato viene marcato. La targa applicata sul serbatoio riporta gli estremi della omologazione.

Each individual tank is marked before delivery. The nameplate fitted to the tank gives the homologation details.

Caratteristiche tecniche serbatoi mobili

Technical characteristics of mobile tanks



SERBATOIO mm. /TANK mm.			
Modello/Model	Capacità litri	Ø	B
CD 5	490	750	1200
CD 10	990	950	1500
CD 15	1500	1100	1730
CD 23	2300	1270	1890
CD 30	3000	1430	2060
CD 50	5000	1600	2780
CD 60	6000	1800	2660
CD 90	9000	1900	3260

BACINO mm. /DRIP TRAY mm.			
Modello/Model	A	B	H
B 5	850	1500	200
B 10	1050	1800	300
B 15	1200	2100	300
B 23	1400	2300	360
B 30	1500	2400	420
B 50	1750	3200	450
B 60	2000	3200	480
B 90	2100	3900	540

TETTOIA mm. /ROOF mm.			
Modello/Model	A	B	H
T 5	1250	2000	2100
T 10	1500	2000	2100
T 15	1600	2300	2100
T 23	1700	2800	2200
T 30	1900	3000	2200
T 50	2150	3600	2450
T 60	2400	3600	2600
T 90	2500	4300	2700

Serbatoi mobili erogatori

Fuel dispensing units



LCI
Particolare quadro elettrico con indicatore di livello. Segnalatore di "serbatoio in riserva", display a cristalli liquidi, visualizzazione in litri del contenuto del serbatoio. Precisione ± 1%.

LCI
Detail control panel with level indicator. "Low level" indicator, liquid crystal display of tank content in litres. Precision ± 1%



GE/E
Particolare quadro elettrico

GE/E
Detail control panel

Gruppo erogatore in cassetta mod. GE - GE/E

Fuel dispensing unit in box models GE - GE/E

In box metallico (dim. 720x620x300 mm) verniciato a forno con chiusura a chiave.

Elettropompa: autoadescante da 50-70-90 lit./min. con filtro e by pass incorporato. Motore a 220 volt monofase o 380 volt trifase (a richiesta pompa 12 o 24 volt).

Pistola automatica: completa di raccordo girevole. **Contalitri volumetrico:** ad uso privato con totalizzatore progressivo parziale azzerabile. (non soggetto a verifica metrica come da circolare Ministeriale n.67 del 25.7.96)

Tubo in gomma: flessibile lunghezza mt 4 da 3/4" (pompa da 50 lt) o 1" (pompa da 70 lt).

Quadro elettrico: in IP55 con dispositivo di blocco pompa al minimo livello.

The dispenser is fitted in a metal box (720x620x300 mm), which is oven painted and fitted with key operated lock. **Electric pump:** self-priming 50-70-90 litres/min. with filter and bypass incorporated. 220 volt single phase or 380 volt three-phase motor (12 or 24 volt pumps on request). **Automatic dispensing nozzle:** fitted with swivel coupling.

Litre-counter: for private use with progressive total and zeroing of partial volume (not subject to verification as per Ministerial Circular no. 67 dated 25.7.96) **Rubber hose:** flexible, length 4 m, dia. 3/4" (50 litre pump) or 1" (70 litre pump). **Control panel:** IP55 with pump shut down device at minimum level.

Filtro impurità gasolio

Cartridge filters for fuel impurities

Filtro in linea con cartuccia avvitabile a perdere sono adatti per essere applicato sia in aspirazione che in mandata.

Spin-on cartridge line-filters can be applied on the suction side and or on the flowback side either.



Filtro separatore d'acqua

Water separating cartridge

Filtro separatore d'acqua del tipo a cartuccia ad assorbimento. Caratteristica del filtro è quella di separare ed assorbire l'acqua eventualmente presente nel gasolio.

Cartridge filters with water-absorbing Oil/water separating filter. These filters separate and absorb any water that may be found in the diesel fuel.



Serbatoi Colonnine con erogatori



Gruppo erogatore in colonnina

Dispensing device on column

mod. 4650/4690
mod. 4650M/4690M
mod. 4650MK/4690MK

Colonnina con struttura in metallo verniciato e trattamento anticorrosivo.

Elettropompa: autoadescante da 70 lit./min (mod. 4650) e 90 lit./min. (mod. 4690), con filtro e by pass incorporato. Motore a 220 o 380 volt.

Filtro: in rete metallica in aspirazione.

Pistola automatica: completa di raccordo girevole.

Tubo in gomma: flessibile lunghezza mt 4 da 1".

Column with painted steel structure and corrosion resistant treatment.

Electric pump: self-priming 70 litres/min (model 4650) and 90 litres/min (model 4690), with filter and bypass incorporated.

Filter: metal mesh on suction side.

Automatic nozzle: fitted with swivel coupling.

Rubber hose: flexible, length 4 m, dia. 1".

mod. 4650M/4690M

mod. 4650/4690

4550



4570M /MK



Gruppo erogatore carenato mod. 4550/4570M 4570 MK

Fuel dispenser with cover models 4550/4570M 4570/4570 MK

Struttura autoportante in lamiera stampata con trattamento anticorrosione e verniciatura di finitura adatta all'installazione. **Elettropompa:** autoadescante da 50 lit./min (mod. 4550) e 70 lit./min. (mod. 4570), con filtro e by pass incorporato. Motore a 220 volt (a richiesta pompa 12 o 24 volt). **Pistola automatica:** completa di raccordo girevole. **Contalitri volumetrico:** ad uso privato con totalizzatore progressivo r parziale azzerabile. (non soggetto a verifica metrica come da circolare Ministeriale n.67 del 25.7.96) **Tubo in gomma:** flessibile lunghezza mt 4 da 3/4" (pompa da 50 lt) o 1" (pompa da 70 lt). **Porta pistola:** esterno con interruttore di accensione integrato nel supporto pistola, il tutto luchettabile. **Centralina elettronica:** con tastiera e display per inserimento codici in grado di gestire fino a 50 utenti (solo modello 4570M). **Kit chiavi magnetiche:** software dedicato per PC (autoinstallante) con possibilità di eseguire varie stampe dei dettagli delle erogazioni (solo mod. 4570 MK) (n.1 chiave manager, n.1 lettore chiavi, n.10 chiavi o più max 50 chiavi).

Self-supporting steel sheet structure with corrosion resistant treatment and paint finish suitable for the specific installation. **Electric pump:** self-priming, 50 litres/min (model 4550) and 70 litres/min (model 4570), with filter and bypass incorporated. 220 volt motor (12 or 24 volt pump on request). **Automatic dispensing nozzle:** fitted with swivel coupling. **Litre-counter:** for private use with progressive total and zeroing of partial volume (not subject to verification as per Ministerial Circular no. 67 dated 25.7.96) **Rubber hose:** flexible, length 4 m, dia. 3/4" (50 litre pump) or 1" (70 litre pump). **Nozzle bracket:** external with on/off switch integrated in nozzle bracket - fully lockable. **Control panel:** with keypad and display to input codes which can manage up to 50 users (only model 4570M). **Magnetic key kit:** dedicated software for PC (self-loading) to provide various forms of detailed printouts of the fuel supply (only model 4570 MK) (1 manager key, 1 key reader, 10 user keys or more - max 50 keys).

Avvolgitubo

Hose winder

Automatico nelle versioni acciaio al carbonio verniciato o inox. Tubo da 1" lunghezza max. 25 mt., completo di raccordi a pressione.

Automatic hose winder, in painted carbon steel or stainless steel versions. Hose dia. 1" max., length 25 m, complete with pressure couplings.



332000 Pompa rotativa Rotary vane pump

Pompa rotativa a palette per olio, gasolio e benzine.

Rotary vane pump for oil, diesel and petrol.

mod. 4650/4690 - 4650A/4690A

Contalitri volumetrico: ad uso privato con totalizzatore progressivo e parziale azzerabile.

mod. 4650M/4690M

Contalitri con pulser: ad ingranaggi ovali per uso privato con totalizzatore progressivo e parziale azzerabile.

Centralina elettronica: con tastiera e display per l'inserimento codici in grado di gestire fino a 80 utenti.

mod. 4650MK/4690MK

Contalitri con pulser: ad ingranaggi ovali per uso privato con totalizzatore progressivo e parziale azzerabile.

Centralina elettronica: con tastiera e display per l'inserimento codici in grado di gestire fino a 80 utenti.

Software dedicato: per PC (autoinstallante) con possibilità di eseguire varie stampe dei dettagli delle erogazioni.

Chiavi: 1 chiave manager, 1 lettore chiavi, n.10 chiavi utenti o più fino a 80 chiavi.

mod. 4650/4690

Litre-counter: for private use with progressive total and zeroing of partial volume

mod. 4650M/4690M

Litre-counter with pulser: with oval gearing, for private use with progressive total and zeroing of partial volume.

Control panel: with keypad and display to input codes which can manage up to 80 users.

mod. 4650MK/4690MK

Litre-counter with pulser: with oval gearing, for private use with progressive total and zeroing of partial volume.

Control panel: with keypad and display to input codes which can manage up to 80 users.

Dedicated software: per PC (self-loading) to provide various forms of detailed printouts of the fuel supply.

Keys: 1 manager key, 1 key reader, 10 user keys or more - max. 80 keys.



Gruppo erogatore da 50 lt/min per carburanti avio a norma ATEX. Alimentazione a 220 volt, 12 o 24 volt. Tubo di erogazione da 4 m., contalitri, filtro separatore d'acqua, pistola automatica.

Fuel dispensing unit, 50 litres/min, for avio fuel in accordance with ATEX. 220V power supply, 12V or 24V. Supply hose length 4 meters, litre-counter, water separating filter, automatic dispensing nozzle.

mod. 4650A/4690A

Colonnine con erogatori



Distributore industriale Industrial dispenser.

- Struttura in acciaio Inox
- Pompa con portata 50/80/130 litri/min.
- Testata meccanica o elettronica
- Pulsar per collegamento a sistema gestionale
- Contalitri fiscale
- Possibilità versione a doppia erogazione
- Precisione $\pm 0,2\%$
- Stainless steel structure
- Pump with discharge of 50/80/130 litres/min.
- Mechanical or electronic head
- Pulsar for connection to management system
- Fiscal litre-counter
- Twin supply option- Precision $\pm 0,2\%$

trasportabili in polietilene



Poli 230 TS

**SERBATOI IN
ESEZIONE ADR
N° 1.1.3.1.C**

Per il trasporto di gasolio in esenzione totale secondo 1.1.3.1c ADR. Le caratteristiche del polietilene lineare sono:

- La compattezza.
- La resistenza abbinata alla leggerezza.

- Capacità 230 lt
- Il serbatoio è dotato di tappo di carico con sfiato.
- Pompa 12 0 24 volt con portata di 40 l/min.
- 5 mt di tubo flessibile con terminale pistola automatica.
- Pinze di collegamento alla batteria.
- Coperchio con doppia chiusura meccanica.
- Alloggiamento per il posizionamento di cinghie d'ancoraggio ed imbrocchi per il sollevamento a pieno carico con forche.

Le dimensioni:
Lunghezza 800 mm
Larghezza 600 mm
Altezza 600 mm

Accessori per la versione TOP:
- Indicatore di livello
- Conta litri in linea digitale

Polyethylene transportable tank of diesel fuel mod. Poli230TS. Tanks particularly suitable for the transport and supply of diesel fuel, in total exemption from 1.1.3.1c ADR regulation. The features of the linear polyethylene are:

- The compactness
- The ultimate strength match to the lightness

- Capacity 230 liters
- The tank is fitted with filler with air vent
- 12V or 24V pump with a discharge of 40 lts/min
- 5 mt flexible rubber hose with automatic nozzle
- crocodile clips for battery connection
- cover with double mechanical lock
- handles for manual lift while empty and spaces for forklift forks when it is full

Dimensions:
Length 800 mm
Width 600 mm
Height 600 mm

Accessories for the TOP version:
-Level gauge
-Digital in-line flow meter

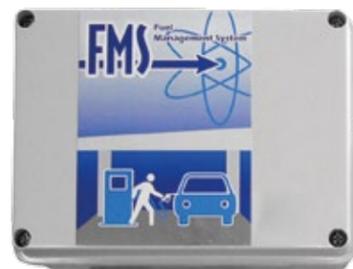
Sistema gestionale



FMS-P

È un contalitri digitale progettato per comandare il sistema di travaso, consentendo il rifornimento di carburante alle sole persone autorizzate.

L'autorizzazione viene data dal proprietario dell'impianto (MASTER) che ha la possibilità di programmare fino a 50 chiavette TAG utente, impostando per ognuna limitazioni per ogni erogazione e un valore massimo di litri totali disponibili in un determinato periodo di tempo. Il dispositivo consente di consultare i totali erogati da ogni utilizzatore autorizzato nel periodo in corso e poter scaricare tali dati sul computer tramite il kit scarico dati (opzionale).



Management system

FMS-P

is a digital meter designed to control the transfer system, giving access to refuelling only to authorized persons.

Authorization is given by the site owner (MASTER) who is able to program up to 50 user TAG keys, giving to those single transaction refuelling quantity limitation as well as a maximum of units that could be transferred during a fixed period of time. The system permits to visualize on display the periodic totals per user and period total as well as downloading data on the computer using the "download data kit" (optional).

FMS

(Fuel Management System) è un dispositivo studiato per autorizzare i rifornimenti di carburante e gestirne i consumi. La funzione principale del sistema è quella di consentire l'erogazione alle sole persone autorizzate tramite chiavetta di riconoscimento TAG, precedentemente programmate dal proprietario dell'impianto. Il sistema è in grado di gestire fino a 99 utenti e riconoscere fino a 999 mezzi, registrandone ogni transazione. I dati immagazzinati, potranno essere scaricati manualmente tramite tessera di scarico o automaticamente attraverso il modulo GPRS con collegamento internet (opzionale). Il software di acquisizione permetterà di visualizzare e consultare i dati ottenuti con i quali sarà possibile ottenere medie di consumo. Le anagrafiche automezzo e utente del software permetteranno di attribuire in modo semplice e chiaro le transazioni ad ogni utilizzatore.

FMS

(Fuel Management System) is a system designed to authorize refuelling transaction and manage fuel consumption. Its main function is to give access to refuelling only to authorized people, by using TAG keys, previously programmed by the site owner. The system can manage up to 99 users and up to 999 vehicles and registers each transaction. Stored data can be downloaded manually, using the "download data key" or automatically using our optional GPRS board with internet connection. The PC software allows the owner to visualize and group the available data and get consumption averages. The user and vehicle database with description, license plates and names are useful to get simple and clear information for each user.

Poli 440 TS



Per il trasporto di gasolio in esenzione totale secondo 1.1.3.1c ADR. Le caratteristiche del polietilene lineare sono:

- La compattezza.
- La resistenza abbinata alla leggerezza.

- Capacità 440 lt
- Il serbatoio è dotato di tappo di carico con sfiato.
- Pompa 12 0 24 volt con portata di 40 l/min.
- 5 mt di tubo flessibile con terminale pistola automatica.
- Pinze di collegamento alla batteria.
- Coperchio con doppia chiusura meccanica.
- Alloggiamento per il posizionamento di cinghie d'ancoraggio ed imbrocchi per il sollevamento a pieno carico con forche.

Le dimensioni:
Lunghezza 1200 mm
Larghezza 700 mm
Altezza 800 mm

Accessori per la versione TOP:
- Indicatore di livello
- Conta litri in linea digitale

Polyethylene transportable tank of diesel fuel mod. Poli230TS. Tanks particularly suitable for the transport and supply of diesel fuel, in total exemption from 1.1.3.1c ADR regulation. The features of the linear polyethylene are:

- The compactness
- The ultimate strength match to the lightness

- Capacity 440 liters
- The tank is fitted with filler with air vent
- 12V or 24V pump with a discharge of 40 lts/min
- 5 mt flexible rubber hose with automatic nozzle
- crocodile clips for battery connection
- cover with double mechanical lock
- handles for manual lift while empty and spaces for forklift forks when it is full

Dimensions:
Length 1200 mm
Width 700 mm
Height 800 mm

Accessories for the TOP version:
- Level gauge
- Digital in-line flow meter



Serbatoi trasportabili

Transportable tanks

Serbatoi particolarmente indicati per il rifornimento di carburante dei mezzi d'opera in cantiere da 250 a 990 litri. **Serbatoi per il trasporto di carburante omologati dal Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti ai sensi dell'accordo ADR 2011 di grandi imballaggi per trasporto alla rinfusa di merci pericolose allo stato liquido, con omologazione rilasciata dal Centro Prove Autoveicoli di Brescia.**

Ogni serbatoio viene testato e omologato singolarmente da un ente certificatore abilitato.

Tanks particularly suitable for the supply of fuel to construction site plant with a discharge of from 250 to 990 litres.

Tanks for transport of fuel approved by the Ministry of Infrastructure and Transportation under the 2011 ADR of large packagings for the transport of dangerous goods in bulk liquid, with approval granted by the Motor Vehicle Test Centre in Brescia Italy.

Each tank is tested and homologated individually by an authorised certifying body.

Il serbatoio

Tank

Costruiti ad asse orizzontale (mod. 710 lt / 990 lt) e verticale (mod. 250 lt / 310 lt / 440 lt), in acciaio al carbonio di prima scelta con spessore 2,5 mm. La saldatura con procedura ad arco sommerso assicura la massima resistenza. Completano all'interno del serbatoio la paratia frangi-flusso (sui modelli orizzontali) e golfari di sollevamento anche a pieno carico. Il trattamento con verniciatura a polveri completa la rifinitura esterna del serbatoio.

The tanks are manufactured both with horizontal axes (710 litre / 990 litre models) and vertical axes (250 litre / 310 litre / 440 litre models), using 2.5 mm thick top quality carbon steel. The tanks are welded with the submerged arc process to ensure maximum strength. The tanks are fitted with internal bulkheads (on the horizontal models) and hooks for lifting even when fully loaded. The outside of the tanks are finished with powder painting.

Pratici da utilizzare, trasportabili su qualsiasi automezzo

Easy to use, transportable on any type of vehicle



Per tutte le esigenze

For every need

Questi serbatoi sono stati studiati per risolvere il trasporto di carburante su strada per rifornimento dei mezzi nei cantieri e in agricoltura. Realizzati in varie versioni per l'alloggiamento su tutti i modelli di veicoli.

These tanks have been designed to enable the transport of fuel by road for the supply of construction site and farming plant and machinery. The tanks are manufactured in a range of versions for fixing to all types of vehicle.



Ogni singolo serbatoio prima di essere venduto viene sottoposto a prova di collaudo dall'ente certificatore. La targa applicata sul serbatoio riporta gli estremi della certificazione.

Before being sold each individual tank is tested by the certifying body. The nameplate fixed to the tank gives the certification details.



Passo d'uomo Ø 350 con guarnizione a tenuta. Completo di bocca di carico da 3" con tappo a chiusura rapida, valvola di sicurezza a doppio effetto e tappo di fusione.

350 mm diameter manhole with sealing gasket. 3" filling hole with quick-fit plug, double-acting safety valve and sealing plug.



Attacco di aspirazione con valvola di chiusura a sfera, filtro in rete metallica per una facile manutenzione, valvola di non ritorno.

Suction coupling with ball-type stop valve, metal mesh filter for easy maintenance and non-return valve.

Il telaio

Frame

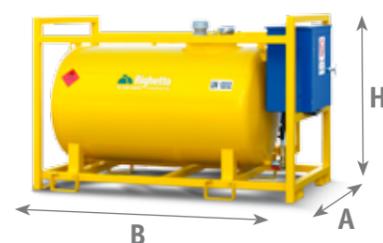
Realizzato in robusto tubolare in acciaio, protegge il serbatoio da eventuali urti durante il trasporto, il sollevamento o ribaltamento. La struttura è idonea per agevolare il sollevamento tramite carrelli elevatori anche a pieno carico. La rifinitura finale tramite verniciatura a polveri.

The frame, which is made of strong tubular steel, protects the tank from any impact during transport, lifting or turning. The structure enables lifting by forklift trucks even when fully loaded. The frame is finished by powder painting.



Caratteristiche tecniche serbatoi trasportabili

Technical characteristics of transportable tanks



Modello/ Model	Capacità litri/Capacity litres	DIMENSIONI mm. / DIMENSIONS mm.			Peso Kg./Weight Kg.
		A	B	H	
CD 250 TS	250	800	1090	1000	135
CD 310 TS	310	800	1090	1150	144
CD 440 TS	440	950	1240	1100	160
CD 710 TS	710	920	1890	1150	215
CD 990 TS	990	1070	1890	1300	246

Cabinato per serbatoi trasportabili

Bunded transport tanks

CABI-1



Con bacino di contenimento capacità 110% verniciato, saldato a tenuta, con accesso lucchettabile con botola sul coperchio con porta lucchettabile sul lato del gruppo erogatore.

- Soluzione ideale per essere posizionato a terra nei cantieri.
- Possibilità di creare un vano interno per piccola attrezzatura
- Soluzione sicura contro i furti.
- Ideale per alimentare gruppi elettronici nei cantieri.
- Compatibile con modelli: CD 440 TS, CD 710 TS, CD 990 TS

N.B. Soluzione applicabile su serbatoio mobile mod. CD10

Caratteristiche: - Golfari di sollevamento - Coperchio superiore lucchettabile - Porta con maniglia e serratura sul gruppo erogatore - Manicotto per scarico totale

Bund for homologated transportable diesel fuel tank, for transport and supply of diesel fuel. With 110% capacity painted drip tray, watertight electro-welded, with hatch with lockable lid on the upper side of the tank and a lockable door on the fuel dispenser side.

- Ideal solution for installation on the ground on construction site plant
- Possibility to create an internal space for small tools
- Safe solution against theft
- Ideal for supply electricity generator in construction site plant
- Available for tanks model: CD440TS, CD710TS, CD990TS

NOTE: Solution available also for mobile tank mod. CD10

Features: -Lifting lug -Lockable lid on the upper side -Door with handle and lock, on the fuel dispenser side -Drainage pipe to empty.

Serbatoi trasportabili erogatori

Fuel dispensing units

4570M /MK



Gruppo erogatore carenato mod. 4550/4570M 4570 MK

Fuel dispenser with cover models 4550/4570M 4570/4570 MK

Struttura autoportante in lamiera stampata con trattamento anticorrosione e verniciatura di finitura adatta all'installazione.

Elettropompa: autoadescante da 50 lit./min (mod. 4550) e 70 lit./min. (mod. 4570), con filtro e by pass incorporato. Motore 12 o 24 volt.

Pistola automatica: completa di raccordo girevole. **Contalitri volumetrico:** ad uso privato con totalizzatore progressivo e parziale azzerabile. (non soggetto a verifica metrica come da circolare Ministeriale n.67 del 25.7.96)

Tubo in gomma: flessibile lunghezza mt 4 da 3/4" (pompa da 50 lt) o 1" (pompa da 70 lt).

Porta pistola: esterno con interruttore di accensione integrato nel supporto pistola, il tutto luchettabile.

Centralina elettronica: con tastiera e display per inserimento codici in grado di gestire fino a 50 utenti (solo modello 4570M).

Kit chiavi magnetiche: software dedicato per PC (autoinstallante) con possibilità di eseguire varie stampe dei dettagli delle erogazioni (solo mod. 4570 MK) (n.1 chiave manager, n.1 lettore chiavi, n.10 chiavi o più max 50 chiavi).

Self-supporting steel sheet structure with corrosion resistant treatment and paint finish suitable for the specific installation.

Electric pump: self-priming, 50 litres/min (model 4550) and 70 litres/min (model 4570), with filter and bypass incorporated. Motor 12 or 24 volt pump.

Automatic dispensing nozzle: fitted with swivel coupling.

Litre-counter: for private use with progressive total and zeroing of partial volume (not subject to verification as per Ministerial Circular no. 67 dated 25.7.96)

Rubber hose: flexible, length 4 m, dia. 3/4" (50 litre pump) or 1" (70 litre pump).

Nozzle bracket: external with on/off switch integrated in nozzle bracket - fully lockable.

Control panel: with keypad and display to input codes which can manage up to 50 users (only model 4570M).

Magnetic key kit: dedicated software for PC (self-loading) to provide various forms of detailed printouts of the fuel supply (only model 4570 MK) (1 manager key, 1 key reader, 10 user keys or more - max 50 keys).

Gruppi erogatori in cassetta

Fuel dispensing units

Racchiuso in cassetta metallica verniciata a forno, completa di porta con maniglia e serratura anti manomissione. All'interno un supporto porta pistola.

The fuel dispenser is housed in an oven-painted metal box, fitted with a handle and a tamperproof lock. A dispenser nozzle bracket is fitted inside.



Serbatoi inox

Inox tanks

I serbatoi in acciaio inox tipo AISI 304/316 sono particolarmente indicati per il contenimento di carburanti avio e prodotti chimici. Saldati a tenuta stagna tramite procedimento a TIG sono corredati di passo d'umo, attacchi d'uso ed eventuale gruppo erogatore.

The stainless steel AISI 304/316 tanks, are particularly suitable for avio fuel storage and chemical products. Seal welded using TIG welding process, these tanks are fitted with manhole and eventual fuel dispensing unit.



Caratteristiche tecniche erogatori in cassetta

Technical characteristics of dispensers

GE 40/E

Elettropompa: autoadescante da 35 lit./min. con by pass.

Alimentazione: 12 o 24 volt con cavi e pinze di collegamento, fusibile di protezione, interruttore accendi/spegni.

Tubo di erogazione: in gomma flessibile ø 3/4", lunghezza 4 mt. con raccordo girevole.

Pistola di erogazione: semiautomatica.

Electric pump: self-priming 35 litres/min with bypass.

Power supply: 12 or 24 volts with wiring and connection clips, protection fuse, ON/OFF switch.

Supply hose: made of flexible rubber dia. 3/4", length 4 m. with swivel coupling.

Dispensing nozzle: semiautomatic.

GE 70/E

Elettropompa: autoadescante da 70 lit./min. con by pass.

Alimentazione: 12 o 24 volt con cavi e pinze di collegamento, fusibile di protezione, interruttore accendi/spegni.

Tubo di erogazione: in gomma flessibile ø 1", lunghezza 4 mt. con raccordo girevole.

Pistola di erogazione: semiautomatica.

Electric pump: self-priming 70 litres/min with bypass.

Power supply: 12 or 24 volts with wiring and connection clips, protection fuse, ON/OFF switch.

Supply hose: made of flexible rubber dia. 1", length 4 m. with swivel coupling.

Dispensing nozzle: semiautomatic.

GE 40

Elettropompa: autoadescante da 35 lit./min. con by pass.

Alimentazione: 12 o 24 volt con cavi e pinze di collegamento, fusibile di protezione, interruttore accendi/spegni.

Tubo di erogazione: in gomma flessibile ø 3/4", lunghezza 4 mt. con raccordo girevole.

Contalitri: ad uso privato con parziale azzerabile e totalizzatore progressivo.

Electric pump: self-priming 35 litres/min with bypass.

Power supply: 12 or 24 volts with wiring and connection clips, protection fuse, ON/OFF switch.

Supply hose: made of flexible rubber dia. 3/4", length 4 m. with swivel coupling.

Litre-counter: for private use with partial volume which may returned to zero and progressive total.

Dispensing nozzle: automatic.

GE 70

Elettropompa: autoadescante da 70 lit./min. con by pass.

Alimentazione: 12 o 24 volt con cavi e pinze di collegamento, fusibile di protezione, interruttore accendi/spegni.

Tubo di erogazione: in gomma flessibile ø 1", lunghezza 4 mt. con raccordo girevole.

Contalitri: ad uso privato con parziale azzerabile e totalizzatore progressivo.

Electric pump: self-priming 70 litres/min with bypass.

Power supply: 12 or 24 volts with wiring and connection clips, protection fuse, ON/OFF switch.

Supply hose: made of flexible rubber dia. 1", length 4 m. with swivel coupling.

Litre-counter: for private use with partial volume which may returned to zero and progressive total.

Dispensing nozzle: automatic.

GE M

Pompa manuale: a membrana da 50 lit./min.

Tubo di erogazione: in gomma flessibile ø 3/4", lunghezza 4 mt. con raccordo girevole.

Pistola di erogazione: semiautomatica.

Hand pump: with membrane 50 litres/min

Supply hose: made of flexible rubber dia. 3/4", length 4 m. with swivel coupling.

Dispensing nozzle: semiautomatic.



Serbatoio mobile in acciaio INOX AISI 304, particolarmente indicato per ubicazioni in ambienti salini.

Mobile tank manufactured with stainless steel AISI 304, particularly suitable for salt deposit place.

Serbatoi AD Blue

Serbatoi di stoccaggio in polietilene con gruppo di erogazione.

Storage tanks in polyethylene dispensing unit



Gruppo erogatore per AdBlue.
Con elettropompa a 220V,
4 mt di tubo, pistola automatica, contalitri.

Dispensing unit for AdBlue.
With 220 V electric pump, 4 m hose, automatic
dispensing nozzle and litre-counter.



Serbatoi AD Blue



In riferimento alle nuove direttive europee

(norme Euro 4 e Euro 5) volte a ridurre l'emissione in atmosfera dei gas di scarico (ossido di azoto NOx), i vari costruttori di veicoli hanno provveduto i propri mezzi funzionanti a gasolio, di una tecnologia denominata SCR.

La suddetta SCR (Selective Catalytic Reduction - riduzione selettiva catalitica) consiste nello spruzzare nel flusso dei gas di scarico una miscela di acqua e urea denominata "ADBLUE". Questa soluzione acquosa d'urea ad elevata purezza, alla concentrazione del 32,5%, agisce tramite riduzione chimica, trasforma gli ossidi di azoto in azoto (N2) e acqua (H2O) in forma elementare gassosa.

L'AdBlue pur non essendo tossico, dev'essere stoccato in contenitori idonei realizzati in acciaio inox o in polietilene. Per questi motivi la nostra azienda ha realizzato una linea dedicata di serbatoi compatibili allo stoccaggio di AdBlue e offre una vasta gamma di prodotti: versione interrata, versione alternativa fuori terra e completi di gruppo erogatore.

Le capacità disponibili sono da 1000 Lt fino a 10.000 litri
Caratteristiche gruppo erogatore per AdBlue: elettropompa 220V/ 50HZ, contalitri digitale, 4 mt di tubo di erogazione, pistola automatica.

Tabella dimensionale dei serbatoio AdBlue da esterno:

Capacità Lt.	Dimensioni Larghezza x H x Lunghezza mm	Asse
2000 lt	1250x1320x2200 mm	Orizzontale
3000 lt	1450x1520x2400 mm	Orizzontale
5000 lt	1730x1920x2500 mm	Orizzontale
8000 lt	Richiedere dimensioni in azienda	Verticale
10.000 lt	Richiedere dimensioni in azienda	Verticale

In compliance with the new EU legislation

(ref. Euro 4 and Euro 5) for the reduction of Nitrogen Oxide (NOx) emission in the environment, many vehicles manufacturers provide their diesel fuel's commercial vehicles of a new technology named SCR.

The abovementioned SCR (Selective Catalytic Reduction) consists in adding to the exhaust gas a blend of water and urea called "AD-BLUE". This water-based solution of pure urea (32,5% of purity) transforms Nitrogen Oxide in Nitrogen (N2) and Water (H2O) in gaseous state.

The AdBlue even though is nontoxic has to be stored in stainless steel or polyethylene tanks.

For these reasons our Company has realized a whole range of products suitable for the AdBlue storage: available different solutions as underground or above ground and fitted with dispensing unit.

The capacities available are from 1000 liters up to 10.000 liters
AdBlue's dispensing unit features: 220V/50HZ self-priming electrically driven pump, digital flow meter, 4mts supply hose, automatic nozzle. Horizontal

Dimensions's table for above ground AdBlue tanks:

Capacity Lts.	Dimensions Width x Height x Length. mm	Axis
2000 lts	1250x1320x2200 mm	Horizontal
3000 lts	1450x1520x2400 mm	Horizontal
5000 lts	1730x1920x2500 mm	Horizontal
8000 lts	Ask for dimensions to our commercial office	Vertical
10.000 lts	Ask for dimensions to our commercial office	Vertical

Poliblu 230 TS 440 TS

**SERBATOI IN
ESENZIONE ADR
N° 1.1.3.1.C**



Per il trasporto di AdBLUE in esenzione totale secondo 1.1.3.1.c ADR. Le caratteristiche del polietilene lineare sono:

- La compattezza.
- La resistenza abbinata alla leggerezza.

- Capacità 230/440 lt
- Il serbatoio è dotato di tappo di carico con sfiato.
- Pompa 12 o 24 volt con portata di 40 l/min.
- 5 mt di tubo flessibile con terminale pistola automatica.
- Pinze di collegamento alla batteria.
- Coperchio con doppia chiusura meccanica.
- Alloggiamento per il posizionamento di cinghie d'ancoraggio ed imbocchi per il sollevamento a pieno carico con forche.

Le dimensioni mod. 230 TS:
Lunghezza 800 mm
Larghezza 600 mm
Altezza 600 mm

Le dimensioni mod. 440 TS:
Lunghezza 1200 mm
Larghezza 700 mm
Altezza 800 mm

Accessori per la versione TOP:
- Indicatore di livello
- Conta litri in linea digitale

Polyethylene transportable tank of AdBLUE fuel mod. Tanks particularly suitable for the transport and supply of diesel fuel, in total exemption from 1.1.3.1.c ADR regulation. The features of the linear polyethylene are:

- The compactness
- The ultimate strength match to the lightness

- Capacity 230/440 liters
- The tank is fitted with filler with air vent
- 12V or 24V pump with a discharge of 40 lts/min
- 5 mt flexible rubber hose with automatic nozzle
- crocodile clips for battery connection
- cover with double mechanical lock
- handles for manual lift while empty and spaces for forklift forks when it is full

Dimensions ref. 230 TS:
Length 800 mm
Width 600 mm
Height 600 mm

Dimensions ref. 440 TS:
Length 1200 mm
Width 700 mm
Height 800 mm

Accessories for the TOP version:
- Level gauge
- Digital in-line flow meter

Serbatoi da interro

Underground storage tanks

Serbatoi doppia parete

Double skinned storage tanks

Esempi di utilizzo serbatoi a doppia parete da interro.

- Autotrazione.
- Prodotti chimici.
- Stoccaggio olii lubrificanti.
- Combustibili da riscaldamento.
- Recupero olii esausti.
- Tutti i liquidi inquinanti.
- Recupero acqua di lavorazione.
- Cogenerazione
- Autoenergia

Examples of uses of double skinned underground storage tanks.

- Vehicle fuel.
- Chemical products.
- Lubricating oils.
- Heating fuels.
- Waste oil.
- Pollutant liquids.
- Process water.
- Cogeneration
- Autoenergia

A richiesta compartimentati con più vani per tutti i prodotti

On request rooms with more compartmentalized for all products

Serbatoi mono parete

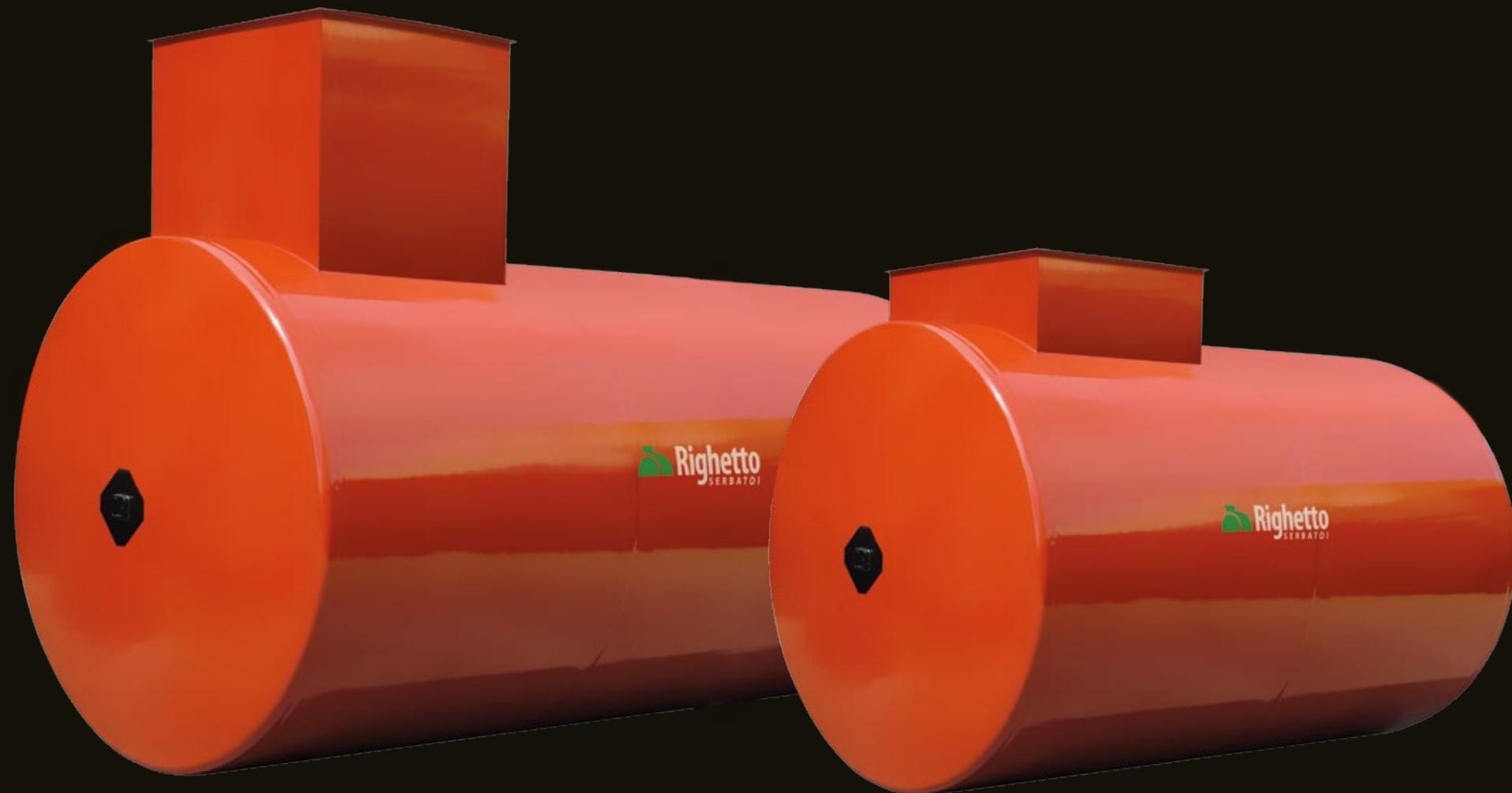
Single skinned storage tanks

Esempi di utilizzo serbatoi mono parete da interro.

- Alimentazione idrica per antincendio (anche con vano tecnico per alloggiare gruppo pressurizzatore rif. UNI EN 12845 - UNI 11292).
- Produzione calore ad uso privato o industriale
- Recupero acque piovane.
- Stoccaggio acqua potabile.

Examples of use of single skinned underground storage tanks.

- firefighting water supply (also available with TECHNICAL ROOM FOR PUMPING UNIT)
- Heat production for private or industrial use
- Rainwater storage
- Drinking water storage.



Serbatoi da interro doppia parete

come da D.M. 29.11.2002 e Normativa Europea UNI EN 12285

Costruiti in acciaio al carbonio di prima scelta, saldati interamente a MIG ed esternamente con procedura ad arco sommerso. I serbatoi sono sottoposti a prova di collaudo per 12/24 ore.

- Passo d'uomo di dimensioni e attacchi che variano a seconda dell'utilizzo.
- Anelli di rinforzo dell'intercapedine.
- Attacchi per controllo intercapedine
- Golfari di sollevamento.
- Attacco di messa a terra
- Invasatura 1000 mm x 1000 mm H 200 mm (ideale per interrimento su aree carrabili)
- Pozzetto completo di coperchio incernierato (ideale per interrimento su aree pedonabili).
- Protezione esterna con rivestimento spessore 3 mm. in Endoprene.
- A richiesta rivestimento interno a seconda dell'utilizzo.
- Certificato di collaudo e garanzia.
- Tabella metrica.
- Targhetta identificativa.

Double skinned underground storage tanks in accordance with Ministerial Decree dated 29.11.2002 - UNI EN 12285 The tanks are manufactured from top quality carbon steel - MIG welded internally and submerged arc welded externally.

- The tanks undergo testing for 12-24 hours.
- Manhole and couplings designed for specific use
- Reinforcement rings between skins
- Couplings to monitor space between skins
- Lifting hooks
- Earthing connection
- 1000 mm x 1000 mm H 200 mm (ideal for underground installation in transitable areas)
- Chamber complete with hinged cover (ideal for underground installation in pedestrian areas)
- External protection with 3mm thick Endoprene.
- Optional internal lining, depending on use
- Test certificate and warranty.
- Level/volume table.
- Nameplate.

Serbatoi da interro mono parete

costruiti in acciaio al carbonio di prima scelta, saldati interamente a MIG ed esternamente con procedura ad arco sommerso. I serbatoi sono sottoposti a prova di collaudo per 12/24 ore.

- Passo d'uomo di dimensioni e attacchi che variano a seconda dell'utilizzo.
- Golfari di sollevamento.
- Attacco di messa a terra
- Invasatura 1000 mm x 1000 mm H 200 mm (ideale per interrimento su aree carrabili)
- Pozzetto completo di coperchio incernierato (ideale per interrimento su aree pedonabili).
- Protezione esterna con rivestimento in epocatramina o Endoprene.
- A richiesta rivestimento interno a seconda dell'utilizzo.
- Certificato di collaudo e garanzia.
- Tabella metrica.
- Targhetta identificativa.

Single skinned storage tanks. The tanks are manufactured from top quality carbon steel - MIG welded internally and submerged arc welded externally. The tanks undergo testing for 12-24 hours.

- Manhole and couplings designed for specific use
- Lifting hooks Earthing connection
- 1000 mm x 1000 mm H 200 mm (ideal for underground installation in transitable areas) Chamber complete with hinged cover (ideal for underground installation in pedestrian areas)
- External protection with Epocatramina or Endoprene
- Optional internal lining, depending on use
- Test certificate and warranty
- Level/volume table
- Nameplate.



Applicazione protezione esterna in Endoprene
Applying external protection Endoprene



Serbatoi per impianto di cogenerazione per l'auto produzione di energia elettrica.
Tanks for cogeneration system for auto-production of electricity.



Serbatoi per il recupero di acqua piovana ad uso irrigazione.
Rainwater harvesting tank, for irrigation use.

Serbatoi impianti

Systems tanks



Serbatoi recupero acqua

Rainwater harvesting tanks



Centralina di monitoraggio dell'intercapedine con segnalatore di perdite.

Control unit for monitoring space between skins with a leak detector.

Mod. EUROVAC
Funzionamento a depressione.

EUROVAC model, vacuum leak detection with proven pumps and pressure switches



Mod. LAG14
Funzionamento a liquido (acqua e glicole)

LAG14 model, leak monitoring fluid (water and glycol)



Passo d'uomo con attacchi flangiati, personalizzabili secondo l'utilizzo o richieste.

Manhole with flanged, customized to the use or demand.



Esempio di serbatoio da esterno corredato di serpentino e coibentazione esterna in lana minerale con involucro in alluminio.

Example of external tank, complete of serpentine and external insulation and aluminum shell.

Serbatoi per impianti di cogenerazione

Tanks for cogeneration system f or auto-production of electricity



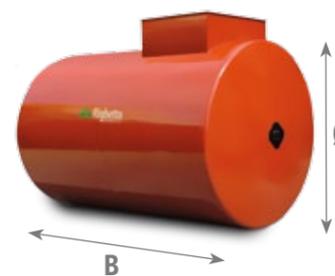
I serbatoi per impianti di cogenerazione per l'autoproduzione di energia elettrica possono essere sia del tipo interrato che fuori terra. Vengono realizzati con particolari serpentine di riscaldamento poste nella parte interna atte a mantenere il prodotto (generalmente olio di colza) ad una temperatura tale da mantenerlo fluido ed agevolarne quindi il prelievo.

Tanks for cogeneration system for auto-production of electricity, these tanks can be underground and above ground either.

They are realized with a particular heating serpentine on the internal part, which works on maintain the product (especially colza oil), at a temperature to keep it fluid to favour the fuel levy.

Tabelle dimensionali

Dimension table



Monocamera

Single skinned tank

Capacità m³ Capacity m³	Ø dia	B	Spessore mm Thickness mm	Peso Kg. Weight Kg.
2	1270	1800	3	240
3	1430	2200	4	390
4	1430	2800	3	370
5	1430	3400	4	480
6	1600	3400	5	690
7	1700	3400	4	650
8	1800	3400	5	800
9	1900	3400	4	700
10	2000	3400	5	870
12	2000	4000	4	750
15	2000	4900	5	930
20	2300	5000	4	770
25	2300	6200	5	970
30	2300	7500	4	830
35	2500	7500	5	1030
40	2500	8500	4	970
50	2500	10500	5	1170
60	2500	12500	4	1390
70	3000	10500	5	1670
80	3000	12000	5	1680

Doppia camera

Double skinned tank

Capacità m³ Capacity m³	Ø interno internal dia	Ø esterno external dia	B	Spessore interno mm Internal thickness mm	Spessore esterno mm External thickness mm	Peso Kg. Weight Kg.
1	950	1000	1850	3	3	335
2	1270	1300	1850	3	3	460
3	1430	1480	2250	3	3	602
4	1430	1480	2850	4	3	705
5	1430	1480	3450	4	4	820
6	1600	1650	3450	4	4	1180
7	1700	1750	3450	4	4	1300
8	1800	1850	3450	5	4	1470
9	1900	1950	3450	5	4	1710
10	2000	2050	3450	5	4	1800
10	1600	1650	5330	5	4	1920
12	2000	2050	4950	5	5	2219
15	2000	2050	4950	5	5	2182
20	2300	2350	5050	5	5	2430
25	2300	2350	6250	5	4	2695
30	2300	2350	7550	5	5	2948
35	2500	2550	7550	5	5	3420
40	2500	2550	8550	6	5	3750
50	2500	2550	10550	6	5	4295
60	2500	2550	10550	6	5	4694
70	3000	3050	10550	6	5	5050
80	3000	3050	12050	6	4	5520

Serbatoi oli esausti

Oil handling facilities

Serbatoi per recupero di oli usati completi di bacino di contenimento con capacità 100% .
In conformità al D.M. 392 del 16.05.96 e al DLGS Ronchi n. 22 del 05.02.97

Tanks for the storage of waste oil complete with drip tray with 100% capacity.

In compliance with Ministerial Decree no. 392 dated 16.05.96 and Legislative Decree no. 22 dated 05.02.97



Il serbatoio

Tank

Ad asse cilindrico orizzontale su staffe d'appoggio, gol-faro di sollevamento (con serbatoio vuoto) e predispo-sizione per massa a terra. Costruito in lamiera d'acciaio al carbonio di prima scelta, saldato con procedimento arco sommerso e collaudato idraulicamente. Trattato esternamente con verniciatura a spruzzo.

The tanks have horizontal cylindrical axes and are fitted on support brackets, with lifting hooks (for use with tanks empty) and earthing connection. They are manufactured with top quality carbon steel sheeting, welded with the submerged arc process and hydraulically tested. The tanks are finished externally with spray paint.



Il bacino

Drip tray

In lamiera d'acciaio al carbonio di prima scelta con telaio autoportante ancorato ai piedi del serbatoio. Idoneo al posizionamento su qualsiasi terreno. Pro-gettato per contenere il 100% del carico della capa-cità totale del serbatoio. Trattato con verniciatura a spruzzo.

A richiesta possibilità di tettoia di protezione.

It is manufactured with top quality carbon steel sheeting, with a self-supporting frame fixed to the tank feet. Suitable for installation on any type of ground. Designed to hold 100% of the total tank capacity. Spray painted. Protective roof available on request.

Pallets portafusti

oli

Drum storage pallets

Vasche di raccolta per lo stoccaggio dei fusti realizzate in acciaio verniciato dello spessore di 25/10, saldate a tenuta, con griglia zincata estraibile di sostegno, staffe per sostegno e sollevamento tramite carrello elevatore e transpallet. Volumi di contenimento lt. 220, 300, 500, 700.

Drum storage pallets

Pallets for the storage of drums made of 2.5 mm painted steel, watertight welding, with extractable galvanised steel support grille, and brackets for support and lifting by forklift trucks and pallet trucks. Storage capacities: 220, 300, 500 and 700 litres.

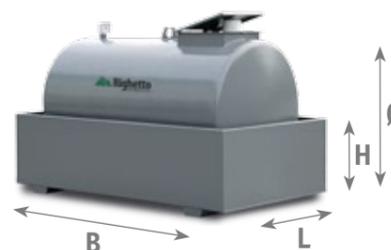


Con autoricarica

With automatic filling

A richiesta è possibile avere la versione elettropompa con autoricaricamento.

An automatic filling version with an electric pump is available on request.



Su richiesta ulteriori capacità / Other sizes on request

Capacità /Capacity	DIMENSIONI cm. / DIMENSIONS cm.	
	Ø	Lunghezza/Length
490 lt	750	1200
750 lt	950	1200
1000 lt	950	1700
1500 lt	1100	1700
2000 lt	1270	1750
3000 lt	1430	2060

Capacità /Capacity	DIMENSIONI cm. / DIMENSIONS cm.	
	B x L x H	
490 lt	1000 x 1400 x 360	
750 lt	1150 x 1500 x 450	
1000 lt	1150 x 1900 x 510	
1500 lt	1300 x 1900 x 600	
2000 lt	1350 x 2000 x 750	
3000 lt	1700 x 2400 x 750	



Passo d'uomo con griglia sgocciolatoio filtri.
Manhole with filter drip grille.



Indicatore di livello.
Level gauge

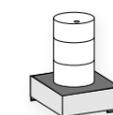


Elettropompa per olio a 220V o 380V.

220 V or 380 V electric oil pump.

Supporti per fusti

Supports for drums



F02

dim. cm. 1000x850x350h
1 fusto verticale
1 vertical drum



SF04

dim. cm. 820x600x350h
per 2 fusti orizzontali
for 2 horizontal drums



F04

dim. cm. 1400x850x350h
2 fusti verticali - 1 orizzontale
2 vertical drums - 1 horizontal



SF06

dim. cm. 1200x600x350h
per 2 fusti orizzontali
for 2 horizontal drums



F06

dim. cm. 1400x1400x350h
4 fusti verticali - 2 orizzontali
4 vertical drums - 2 horizontal

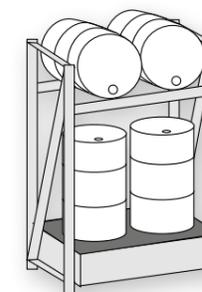


F08

dim. cm. 2000x1400x350h
6 fusti verticali
6 vertical drums

Strutture portafusti

Drum-storage structure



Struttura portafusti ad incastro completamente smontabile e sormontabile, realizzata in acciaio galvanizzato e verniciato. Corredata di perni di sicurezza, ripiani in tubolare da 60x40x lunghezza 1500 cm e 80x40x lunghezza 2250 cm con capacità di carico per singolo ripiano di kg 1100, sostegno fusti, vasca di raccolta verniciata.

Drum-storage structure which are easily dismantled and re-assembled, made from galvanised steel and then painted. Fitted with safety pins, tubular steel shelves, 60x40x L 1500 cm and 80x40x L 2250 cm, with a load capacity for each shelf of 1,100 kg, drum supports and painted drip tray.

SP0611F20

dim. cm. 1500x800x2000h
4 fusti orizzontali
4 horizontal drums

SPF0822F20

dim. cm. 2250x800x2000h
6 fusti orizzontali
6 horizontal drums

SPF061GF20

dim. cm. 1500x800x2000h
2 fusti verticali - 2 orizzontali
2 vertical drums - 2 horizontal

SPF082GF20

dim. cm. 2250x800x2000h
3 fusti verticali - 3 orizzontali
3 vertical drums - 3 horizontal

SPF0611GF25

dim. cm. 1500x800x2500h
2 fusti verticali - 4 orizzontali
2 vertical drums - 4 horizontal

SPF0822GF25

dim. cm. 2250x800x2500h
3 fusti verticali - 6 orizzontali
3 vertical drums - 6 horizontal

SPF06111F25

dim. cm. 1500x800x2500h
6 fusti orizzontali
6 horizontal drums

SPF08222F25

dim. cm. 2250x800x2500h
9 fusti orizzontali
9 horizontal drums

K400

Pistola per dosaggio olio con contalitri digitale.

Oil dispensing nozzle with digital litre-counter.



332000

Pompa rotativa a palette per olio, gasolio e benzina.

Rotary vane pump for oil, diesel and petrol.



351000

Pompa alternativa a pistone per olio e gasolio.

Alternative piston pump for oil and diesel.

Box container attrezzati oli esausti

Equipment storage container

Possibilità REI 120

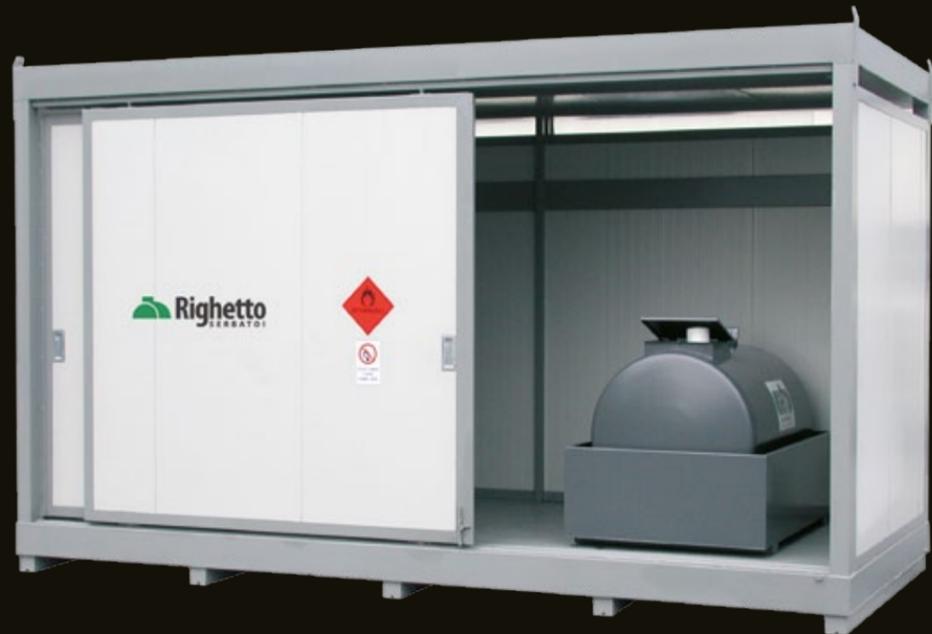
REI 120 on request

Box service per stoccaggio in ambienti esterni

Box service for storage for outside

Per lubrificanti, attrezzati per le più svariate esigenze logistiche. Realizzati con vasca di raccolta, grigliato zincato pedonale e porte scorrevoli lucchettabili. Le tamponature con pareti esterne possono essere realizzate con pannelli coibentati oppure in lamiera zincata. A richiesta possono essere realizzati con caratteristiche di resistenza al fuoco REI 60 o REI 120.

For lubricant, outfitted for all type of transport's demand. Complete with drip tray, galvanized walkable grating and lockable sliding doors. The structure can be made by insulated wall panels or by galvanized corrugated sheeting. At request, box service suitable for fire resistance requirement as REI 60 or REI 120.



Esempio BOX con pannelli coibentati.

Example BOX with insulated panels.

Container per serbatoi combustibili

Container attrezzati

Storage containers

Container con certificazione CE. Realizzabili su richiesta in varie dimensioni e allestimenti.

Containers with CE certification. Manufactured to various sizes and fitted out as requested.



Esempio di BOX con pannelli in lamiera zincata

Example of BOX realized with panels realize with galvanized sheeting



Particolari vista interna

View of the inside of the box

Armadio metallico Per fitosanitari

Cabinet made of steel for Phytopharmaceutical products.



Due ante con serratura, 4 ripiani. Rispetta le normative vigenti per immagazzinare prodotti fitosanitari:

- Insetticidi
- Fungicidi
- Topicidi
- Diserbanti
- Concimi

Le dimensioni:
Larghezza 1000 mm
Profondità 400 mm
Altezza 2000 mm

Double doors with lock, 4 shelves. In compliance with the law in force for storage of phytopharmaceuticals:

- Insecticide
- Fungicide
- Rodenticide (rat poison)
- Herbicide
- Fertilizer

Dimensions:
Length 1000 mm
Width 400 mm
Height 2000 mm

Serbatoi

ad uso antincendio firefighting systems

Serbatoi monoparete con vano tecnico per gruppo di pompe conforme alle norme
UNI 11292 - UNI EN 12845/09 - UNI 10779

Single skinned tank, with technical room for pumping unit, according to the rules into force UNI 11292 - UNI EN 12845/09 - UNI 10779

Per ulteriori approfondimenti vedi il catalogo esteso. *For further and technical information, see our specific catalogue for Firefighting System*

Caratteristiche costruttive

Tutti i nostri serbatoi sono realizzati in acciaio al carbonio di 1^a scelta tipo S235JR in accordo con la normativa UNI EN 10025, saldati internamente a MIG ed esternamente ad arco sommerso. Tali procedure sono qualificate secondo la norma UNI EN ISO 15614-1 e sono svolte da personale addetto alle saldature e qualificato in accordo alla norma UNI EN 287-1.

General construction characteristics:

All our tanks are manufactured with top quality carbon steel S235JR, in accordance with the UNI EN 10025, internal and external welded with the submerged arc and mig process. Those procedures are qualified according to the regulations UNI EN ISO 15614-1, and are realized by a skilled team certified in welding, in accordance with the UNI EN 287-1.

Vano tecnico

Il vano tecnico viene realizzato nel rispetto nella normativa UNI 11292 - punto 5, con caratteristiche di resistenza al fuoco R60, spazi di lavoro (h.2400mm interno, passaggi da 800mm sui tre lati delle pompe) e griglie di aereazione dimensionate come da normativa UNI 11292-punto 5.4. Il piano calpestio è realizzato in materiale antiscivolo privo di gradini e opportunamente rinforzato per sostenere il peso del gruppo pompe - punto 5.3.

Technical room for pumping unit:

The technical room is made in accordance with the rules UNI 11292- paragraph 5, with fire resistance features R60, free space to allow a possible work (h.2400 mm internal, free space of 800mm on the three sides of the pumps) and ventilation grid sized as specified in regulation UNI 11292-paragraph 5.4. The walkable basement is made by nonslip material and without any steps and opportunely reinforced to sustain the weight of the unit pumps -paragraph 5.3.

Rivestimenti

I rivestimenti esterni per i serbatoi interrati sono realizzati in endoprene spessore minimo 800 micron, idoneo a resistere alle correnti vaganti in conformità alla norma EN 12285 - 1:03; mentre per i serbatoi fuori terra viene realizzata una verniciatura in acrilico catalizzato spessore 100/120 micron. I rivestimenti interni vengono realizzati in epossicatrmina spessore medio 150 micron.

Coating:

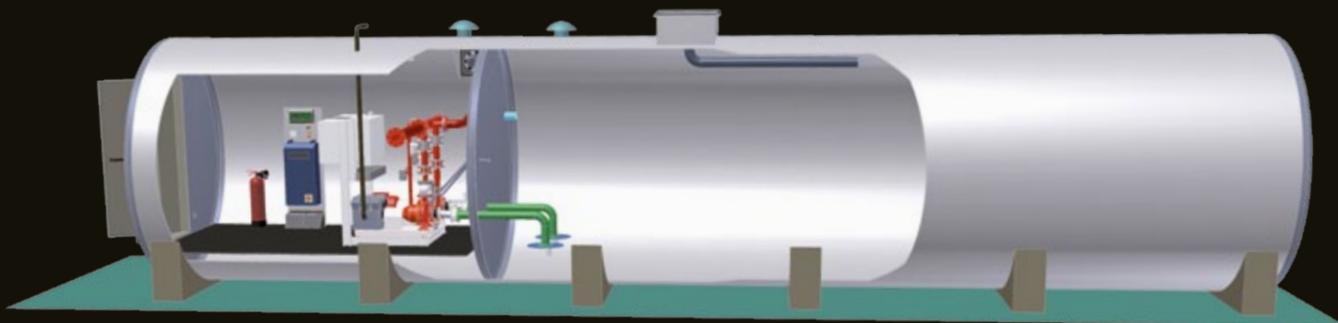
The external coating for the underground tanks are made in endoprene, minimal thickness 800 micron, ideal to protect the tank from adverse weather conditions (example stray current) in accordance with EN 12285 -1:03. For the aboveground tanks an acrylic catalyzed painting is provided, thickness 100/120 micron. The internal coating is made in epossicatrmina, medium thickness 150 micron.

Modello

VPE

Impianto esterno con installazione sottobattente costituito da serbatoio di stoccaggio e vano tecnico con porta frontale di accesso.

Aboveground system with flooded suction installation, complete with water storage tank and technical room with pump unit, with front door access.

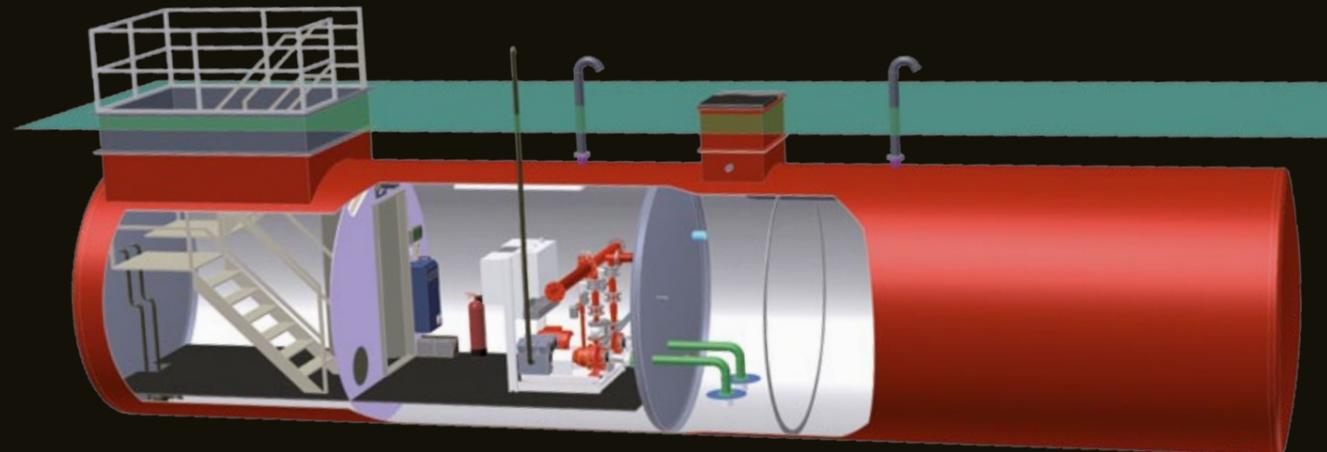


Modello

VPS

Impianto interrato con installazione di tipo sottobattente costituito da un serbatoio di stoccaggio, vano tecnico, vano di accesso completo di scala a rampe e parapetto superiore.

Underground system with flooded suction installation, complete with water storage tank, technical room, service room with stairs and railing on top.

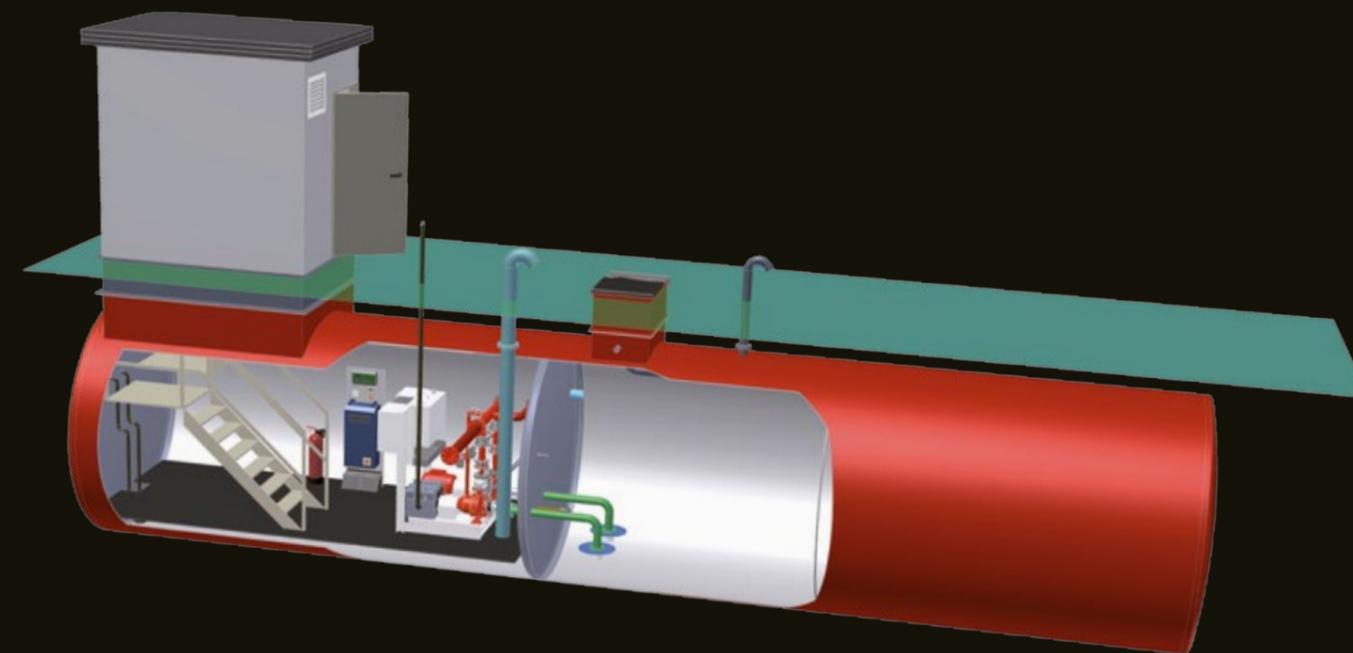


Modello

VPL

Impianto interrato con installazione di tipo sottobattente costituito da un serbatoio di stoccaggio, vano tecnico prolungato completo di scala a rampe e box di accesso da spazio esterno.

Underground system with flooded suction installation, complete with water storage tank, extended technical room with stairs and outside access box.

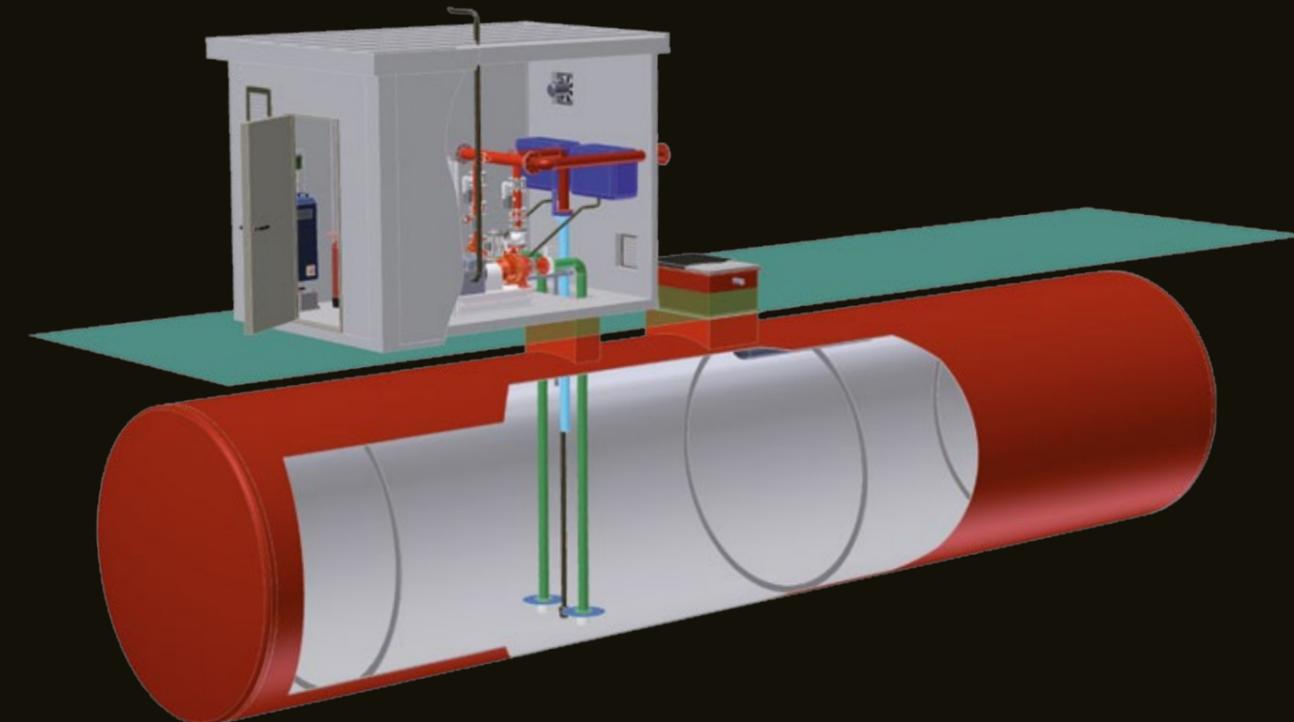


Modello

BOX/SM

Impianto composto da un box REI 60 esterno e serbatoio di stoccaggio interrato con installazione soprabattente. Nel caso in cui si utilizzino pompe ad asse verticale l'installazione è da considerarsi sottobattente.

System composed of an outside REI 60 box and underground water storage tank, with suction line features system. In case of using vertical pumps type, the installation must be a flooded suction system.



Serbatoi ad uso antincendio

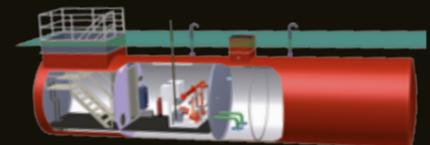
Dimensioni

Modello VPE



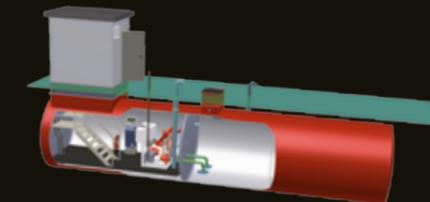
Cap. Geom. Geometric capacity	Cap. Utile Usefull capacity	Ø Dia ø	L.V. pompe Technical room length	L. serbatoio Tank length	lung. Totale Total length
16 mc	14 mc	3000	3500	2600	6100
23 mc	21 mc	3000	3500	3600	7100
27 mc	24 mc	3000	3500	4100	7600
34 mc	30 mc	3000	3500	5100	8600
37 mc	36 mc	3000	3500	5600	9100
44 mc	43 mc	3000	3500	6600	10100
48 mc	46 mc	3000	4000	7100	11100
55 mc	53 mc	3000	4000	8100	12100
62 mc	60 mc	3000	4000	9100	13100
69 mc	67 mc	3000	4000	10100	14100
76 mc	73 mc	3000	4000	11100	15100
75 mc	72 mc	3500	4000	8100	12100
84 mc	82 mc	3500	4000	9100	13100
94 mc	91 mc	3500	4000	10100	14100
103 mc	100 mc	3500	4000	11100	15100

Modello VPS



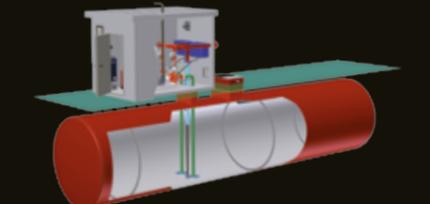
Cap. Geom. Geometric capacity	Cap. Utile Usefull capacity	Ø Dia ø	L.V. scala Stairs length	L.V. pompe Technical room length	L. serbatoio Tank length	lung. Totale Total length
16 mc	14 mc	3000	3000	3500	2600	9100
23 mc	21 mc	3000	3000	3500	3600	10100
27 mc	24 mc	3000	3000	3500	4100	10600
34 mc	30 mc	3000	3000	3500	5100	11600
37 mc	36 mc	3000	3000	3500	5600	12100
44 mc	43 mc	3000	3000	3500	6600	13100
48 mc	46 mc	3000	3000	4000	7100	14100
55 mc	53 mc	3000	3000	4000	8100	15100
62 mc	60 mc	3000	3000	4000	9100	16100
69 mc	67 mc	3000	3000	4000	10100	17000
* 75 mc	72 mc	3000	2400	3800	10800	17000
75 mc	72 mc	3500	3000	4000	8100	15100
84 mc	82 mc	3500	3000	4000	9100	16100
94 mc	91 mc	3500	3000	4000	10100	17100
103 mc	100 mc	3500	3000	4000	11100	18100

Modello VPL



Cap. Geom. Geometric capacity	Cap. Utile Usefull capacity	Ø Dia ø	L.V. pompe Technical room length	L. serbatoio Tank length	lung. Totale Total length
16 mc	14 mc	3000	5000	2600	7600
23 mc	21 mc	3000	5000	3600	8600
27 mc	24 mc	3000	5000	4100	9100
34 mc	30 mc	3000	5000	5100	10100
37 mc	36 mc	3000	5000	5600	10600
44 mc	43 mc	3000	5000	6600	11600
48 mc	46 mc	3000	5000	7100	12100
55 mc	53 mc	3000	5000	8100	13100
62 mc	60 mc	3000	5000	9100	14100
69 mc	67 mc	3000	5000	10100	15100
76 mc	73 mc	3000	5000	11100	16100
75 mc	72 mc	3500	5000	8100	13100
84 mc	82 mc	3500	5000	9100	14100
94 mc	91 mc	3500	5000	10100	15100
103 mc	100 mc	3500	5000	11100	16100

Modello BOX/SM



Cap. Geom. Geometric capacity	Cap. Utile Usefull capacity	Ø Dia ø	lung. Totale Total length
15 mc	12 mc	2000	4900
20 mc	17 mc	2300	5000
25 mc	21 mc	2300	6350
30 mc	25 mc	2300	7500
35 mc	34 mc	2500	7500
42 mc	40 mc	2500	9000
52 mc	50 mc	2500	11000
62 mc	60 mc	2500	13000
75 mc	72 mc	2500	16000
75 mc	72 mc	3000	11100
83 mc	80 mc	3000	12100
93 mc	90 mc	3000	13600
104 mc	100 mc	3000	15100

Componenti obbligatori a servizio del vano tecnico

Elements required to service the technical room with pump unit



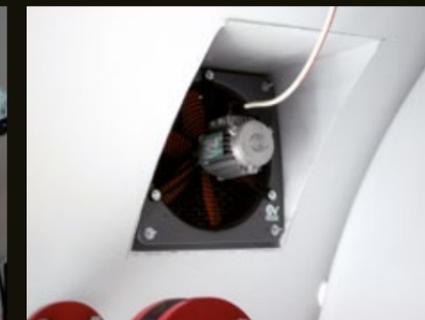
Quadro elettrico di gestione servizi ausiliari obbligatori, presa 24v., termostati ambiente e soccorritore di tensione rif. punto 6.2

- Control panel for the management of the required auxiliary services, a 24V outlet, thermostat for room temperature control and anti black-out system -paragraph 6.2



Riscaldatore elettrico da 2000 w. atto a mantenere una temperatura minima di 15°C rif. punto 6.4

- Electric heater of 2000w, which works on maintaining a minimal temperature of 15°C -paragraph 6.4



Elettroventilatore presente nei mod. "VPE" e nel caso ci sia la motopompa rif. punto 5.4.2.2

- For the "VPE model" and if using a engine-driven pump, an electric fan is required -paragraph 5.4.2.2.



Lampada di servizio (min. 200 lux) e luce di emergenza (min. 25 lux per 60 min.) rif. punto 6.2.1

- Service light (min.200 lux) and an emergency light (min.25 lux for 60 mins) -paragraph 6.2.1.



N.2 elettropompe di sentina portata 10 mc/h, di cui una autoalimentata rif. punto 6.3.2 e sonda di presenza acqua a pavimento

- N.02 electrically-driven drain pumps 10mc/h discharge, one of those auto powered -paragraph 6.3.2. and water level probe floor sensor



Particolare del misuratore di portata per il circuito di controllo settimanale e kit sprinkler a norma UNI EN 12845

- Detail of the flow meter, for the weekly check and sprinkler kit according to rule UNI EN 12845

Le operazioni di trasporto e di posa

Transport and laying of the tank

Al fine di rendere un servizio completo al cliente siamo in grado di organizzare la consegna dei nostri impianti direttamente in cantiere svolgendo tutte le autorizzazioni comunali che i trasporti di questo tipo richiedono.

In conformità alla direttiva macchine 2006/42/CE e al DPR 459/96 del 24/07/96, viene fornito il manuale d'uso a corredo del serbatoio, dove vengono riportate le istruzioni per la movimentazione, il posizionamento, e l'interramento del serbatoio, nonché le manutenzioni programmate e l'utilizzo in sicurezza dell'intero impianto.

In accordance with the new machinery directive 2006/42/CE and DPR 459/96 of 07/24/96, we provide the hand book with all the instructions for the movement, for the positioning and the underground method of the tank. We provide, also, a programmed maintenance service and the safe use of all the complete firefighting system. To offer a complete service to our customers, we can organize the delivery transport of our firefighting systems, directly to building site, dealing in all the licenses required.



Le manutenzioni maintenance service

I nostri centri di assistenza sono in grado di offrire contratti di "manutenzione programmata" per mantenere gli impianti Righetto Serbatoi in perfetta efficienza come indicato dalla normativa.

We offer to our customers a programmed maintenance service for the good using and lifetime of the firefighting system, all to guarantee a perfect efficiency of the Righetto Serbatoi's products, according to the European regulation.